

## Præsentationsformater for bibliografier, publikationslister og andre referencelister

Wille, Niels Erik

*Publication date:*  
2005

*Document Version*  
Også kaldet Forlagets PDF

*Citation for published version (APA):*  
Wille, N. E. (2005). *Præsentationsformater for bibliografier, publikationslister og andre referencelister*. Roskilde Universitet.

### General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain.
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal.

### Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact [rucforsk@ruc.dk](mailto:rucforsk@ruc.dk) providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

# **Præsentationsformater for bibliografier, publikationslister og andre referencer**

**Niels Erik Wille**

## **Indhold:**

Indledning .....	3
DS 2196 (Dansk Standard - 3 versioner) .....	12
ISO 690 (International Standard - 2 versioner) .....	18
MLA (Humaniora, specielt litteraturvidenskab og sprogvidenskab) .	22
APA (Psykologi, pædagogik og samfundsvidenskaberne) .....	24
CMS 1 (Humaniora) .....	26
CMS 2 (Samfundsvidenskaber, naturvidenskaber og tekniske videnskaber) .....	28
“Harvard” (Diverse) .....	30
“Vancouver” (Biologi og Medicin) .....	32
CSE/CBE (Biologi, Geologi, Kemi, Matematik, Medicin og Fysik) ...	34
ISBD (biblioteker og “Library and Information Science” 2 versioner) .....	36
Web-publikationer .....	40

© 2005 Niels Erik Wille

NEW Information  
Berberisvej 7  
2640 Hedehusene

<http://www.newinfo.dk/>

Denne fremstilling er udarbejdet til brug for Roskilde Universitetscenter i forbindelse med undervisning i referenceteknik samt design af universitetets forskningsdatabase, RUCFORSK. Den må ikke uden forfatterens tilladelse kopieres eller på anden måde mangfoldiggøres og stilles til rådighed for andre formål, bortset fra sædvanlig kopiering til personlig og privat brug.

## Indledning

Den følgende oversigt tjener til at illustrere forskelle og ligheder mellem de gængse systemer til udarbejdelse af litteraturlister og andre former for kildefortegnelser/referencelister, herunder personlige publikationslister.

Oversigten bygger på tilgængelige fremstillinger af de pågældende systemer, primært de autoriserede udgaver i det omfang jeg har haft adgang til dem under udarbejdelsen. De anvendte kilder er anført under hvert opslag.

Eksemplerne er ordnet i opslag således at der på venstre side er anført kilder og de vigtigste karakteristika, mens den højre side rummer et udvalg af typiske eksempler. Af pladshensyn er der kun medtaget typiske trykte publikationer. Principperne for henvisninger til specielt webpublikationer er samlet til sidst i oversigten.

Der er udvalgt en række eksempler fra humanistisk og naturvidenskabelig forskning. Det er de samme eksempler som går igen således at man let kan se hvori forskellene består. Alle eksemplerne er taget fra RUCFORSK, uiversitetets oversigt over forskernes publikationer.

Eksemplerne skal repræsentere en række centrale publikationsformer, men kan af pladshensyn ikke omfatte alle de former der er behov for i RUCFORSK, og langt mindre i konkrete afhandlinger, artikler, rapporter m.v. Her må man slå op i de autoriserede fremstillinger for det system man ønsker at følge.

### Referencelister og teksthenvvisninger

De fleste systemer er udarbejdet med henblik på et samspil mellem teksthenvvisninger i løbende tekst (f.eks. en afhandling eller artikel) og en afsluttende referenceliste. I denne fremstilling sættes fokus på de enkelte indførsler i referencelisten, herunder hvilke elementer de skal indeholde, hvilken rækkefølge de skal anføres i, og hvilke skilletegn der skal anvendes. Hertil kommer typografiske krav som brug af indrykning, og markering af titler med kursiv og anførselstegn.

Referencelisten er normalt ordnet efter det første element i indførslen. Det kan være et nummer, et navn på en person eller institution, eller en titel. Det er også dette element der anvendes i forbindelse med teksthenvvisninger.

DS 2196, version 3, og ISBD-versionerne afviger dog på dette punkt fordi de er tænkt til brug i bibliotekskataloger hvor den samme bibliografiske reference skal kunne findes under flere forskellige opslagsord (eller "indgange"). Her tilføjes der et særligt ordningselement for hver

indgang, mens den bibliografiske beskrivelse i øvrigt forbliver uændret. Hvis formen skal bruges i forbindelse med teksthenviisninger, skal der således tilføjes et ordningselement svarende til teksthenviisningen:

Becker Jensen, 2004b

Fra patos til logos : Videnskabsteori for begyndere / Leif Becker Jensen. Roskilde : Roskilde Universitetsforlag, 2004. 143 s.

### **Ordningselementer**

I referencelister anvendes to forskellige principper: 1) Nummerorden og 2) alfabetisk orden efter navn (dvs første forfatters/redaktørs efternavn eller den udgivende institutions navn), samt efter titel hvor der ikke er anført noget navn.

Hvis referencelisten er ordnet efter nummer, findes der to forskellige metoder: 1) Referencerne tildeles et nummer efterhånden som der er behov for dem i teksten, og listen ordnes efter dette nummer. 2) Referencelisten ordnes først efter det alfabetiske princip hvorefter referencerne tildeles et nummer som anvendes i teksthenviisningerne.

Den alfabetiske orden forudsætter at der vælges et af flere mulige principper for rækkefølgen af bogstaver og andre tegn. Denne rækkefølge er bl.a. afhængig af bibliografiens sprog fordi forskellige sprog (og lande) har forskellige alfabetiseringsregler. Der findes en Dansk Standard for dette: *DS 377 Alfabetiseringsregler*. 3. udg. April 1980. Den bør anvendes i forbindelse med referencelister i danske publikationer og lign.

Som nævnt ovenfor afviger DS 2196, version 3, og ISBD fra hovedreglen om at referencen indledes med et forfatternavn (personlig forfatter eller korporativ forfatter) hvis forfatteren til værket er kendt. Det hænger, som også nævnt ovenfor, sammen med at den bibliografiske beskrivelse skal kunne fungere sammen med forskellige ordningselementer, f.eks. samtlige forfattere eller redaktører, andre ophavsmænd såsom oversættere, komponister, illustratører og lign., titlen, serietitlen osv. Hvis man anvender det format, må man altså tilføje et separat ordningselement udformet så det svarer til princippet i teksthenviisningerne.

### **Efternavn som ordningselement**

De fleste systemer forudsætter at personnavne ordnes alfabetisk efter efternavn - i det omfang der findes et sådant. Det gælder f.eks. ikke for navne fra ældre tid, ligesom en række sprog har andre navneskikke, f.eks. ungarsk, kinesisk og japansk.

Men også ved typiske europæiske navne kan der være problemer med at afgrænse den del af navnet der skal regnes for efternavn. Det gælder dels for sammensatte efternavne som Budtz-Møller, Garcia Lorca, Ortega y

Gasset, Schaffalitzky de Muckadell og Storm Petersen, dels for navne der indeholder forskellige småord som: Ernst von der Recke, Walter de la Mare og Ahmad 'Abd al Hamid.

Ovennævnte standard (*Alfabetiseringsregler*) anbefaler at man anvender den opdeling i fornavne, mellemnavne og efternavne som er normal praksis i det pågældende land og for den pågældende person. En hovedregel er at bindestreg altid respekteres så et navn som Budtz-Møller behandles som ét navn og alfabetiseres under Budtz.

Med hensyn til danske sammensatte efternavne kan der være grund til at gøre opmærksom på den særlige regel for håndtering af sammensatte efternavne der ender på -sen eller Møller.

I følge den danske standard behandles alle sammensatte danske efternavne der ender på -sen eller Møller, som ét efternavn, uanset om de indeholder en bindestreg eller ej. Det betyder at de bliver ordnet efter det mest signifikante navn og ikke efter det mindre signifikante -sen-navn eller Møller. Typisk er de pågældende personer også kendt under dette navn, og i mange tilfælde bruges -sen-navnet ikke i det daglige.

Denne regel er som sagt i overensstemmelse med Dansk Standard, og den bruges bl.a. i *Den Store Danske Encyklopædi* og i den trykte telefonbog.

Man skelner dog stadig mellem egentlige mellemnavne som kan kombineres med et -sen-navn eller Møller som efternavn, og sammensatte efternavne. Ved afgørelsen af om der er tale om det ene eller det andet, går man ud fra hvordan den pågældende omtaler sig selv, og hvordan vedkommende normalt omtales af andre.

Hvis man omtaler sig selv som Bruno Ingemann og også kaldes det af andre, er det ikke hensigtsmæssigt at optræde som "Hansen, Bruno Ingemann" i en referenceliste, uanset om navneattesten siger "Bruno Ingemann Hansen". Og henvisninger til (Hansen 1999) er ikke særlig informative. Endnu værre bliver det når man som i visse systemer skal reducere det til "Hansen, B. I." eller "Hansen BI".

### **Fulde navn eller forkortet navn**

En række systemer, typisk inden for samfundsvidenskab (herunder psykologi og pædagogik) og naturvidenskab, kræver at fornavne og mellemnavne reduceres til et forbogstav.

Andre tillader brug af det fulde navn, normalt i den form den pågældende selv foretrækker, eller den form som er normal i faglige kredse. Altså f.eks. "Johannes V. Jensen" ikke "Johannes Villum Jensen."

Forkortede navne er pladsbesparende, men gør det samtidig sværere at skelne mellem personer med samme efternavn. Man skal naturligvis følge systemets krav, men det er mest hensigtsmæssigt at registrere det fulde navn (den normale navneform) for derefter at forkorte det når der er behov for det.

### **Alle ophavsmænd?**

I en referenceliste, specielt inden for det videnskabelige område, bør alle forfattere og relevante ophavsmænd medtages, også selvom der er mange. Det er i nogle tilfælde pladskrævende, men alternativet er at nogle ophavsmænd ikke får den akademiske anerkendelse som de har krav på.

Forkortelser af typen "Bermann et al." eller "Bermann m.fl." er i orden i forbindelse med en teksthenviisning, men i referencelisten bør det angives som:

Bermann, Tamar, Birgitte Lau, Karen Risager og Niels Erik Wille.  
*Litteratursøgning og biblioteksbenyttelse: Kompendium*. Udg. af Institut for socialisation, sprogbrug og videnskab. Roskilde: Roskilde universitetscenter, 1977. 104 s.

og ikke som

Bermann, Tamar et al. *Litteratursøgning og biblioteksbenyttelse: Kompendium*. Udg. af Institut for socialisation, sprogbrug og videnskab. Roskilde: Roskilde universitetscenter, 1977. - 104 s.

Rækkefølgen af forfatterne er ofte - som her - i alfabetisk orden. I andre tilfælde bestemmes rækkefølgen af en opfattelse af forfatternes bidrag til værket, og afhængigt af faglige konventioner er både første og sidste plads betydningsfulde. Men under alle omstændigheder har alle bidragsydere krav på at være kendt, også i forbindelse med søgninger i bibliografiske databaser og i forbindelse med den faglige anerkendelse som en reference er.

De her gengivne systemer anerkender alle at samtlige primære ophavsmænd medtages i den bibliografiske beskrivelse i en afsluttende referenceliste. Til nød kan listen forkortes hvis der er mere end 6 forfattere (APA). Den eneste undtagelse er hvis ophavsmændene selv har foretrukket en angivelse som "Jensen m.fl.", og det vil normalt fremgå af værket selv.

### **Årstal og anden datering**

En markant forskel på systemerne er placeringen af oplysningen om udgivelsestidspunkt. Den ene gruppe placerer oplysningen i starten,

umiddelbart efter forfatter- og redaktørmavn(e). Brugen af parentes varierer. Den anden gruppe placerer oplysningen umiddelbart efter Udgivelsessted: Udgiver/forlag.

Forskrifterne er på dette punkt delvis uafhængige af brugen af Author + Date-systemet i teksthenviisninger, idet denne henvisningsform kan kombineres med slutstilling af udgivelsestidspunkt. Men omvendt kan man sige at den tidlige placering af årstallet normalt er kombineret med teksthenviisninger af formen Author + Date.

Systemer med tidlig placering af årstal løber ind i problemer med henvisninger til kilder er ikke har nogen forfatterangivelse. Det kan fremtvinge et krav om joker-forfatter som i APA der forudsætter at anonyme kilder tildes forfatteren "Anonymous" / "Anonym". Andre placerer i sådanne tilfælde årstallet efter titlen, en ikke specielt fremtrædende plads

### **Titel og undertitel**

I de fleste tilfælde tillader systemerne at alene hovedtitlen anføres, også i en "fuldstændig" bibliografisk beskrivelse (referencelisten).

Men hvis man anfører både hovedtitel og undertitel, forlanger en række systemer at skellet markeres ved hjælp af et kolon. I de fleste tilfælde sættes kolonnet umiddelbart efter hovedtitlen, uden mellemrum, men med mellemrum før undertitlen:

*Medier og kultur: En grundbog i medieanalyse og medieteori.*

I ISBD skal der være mellemrum før og efter kolonnet:

*Medier og kultur : En grundbog i medieanalyse og medieteori.*

### **Titler på bidrag og værtspublikation**

Alle systemerne skelner naturligvis mellem titler på bidrag og titler på den værtspublikation (samleværk, proceedings, tidsskrift, avis mv.) som bidraget indgår i. Men den typografiske markering af forskellen varierer fra system til system.

MLA markerer bidrag med anførselstegn ("bidragets titel"), mens værtspublikationens titel sættes med kursiv (*værtspublikationens titel*). Det gælder i øvrigt for alle selvstændige publikationer at titlen sættes med kursiv.

I ISO 690, APA og CMS 1 og 2 markeres titlen på selvstændige publikationer - og dermed også værtspublikationer - med kursiv, mens titler på bidrag ikke får nogen særlig markering.



I de øvrige tilfælde sker markeringen typisk indirekte, f.eks. med brug af “In:” / “I:” eller lignende før oplysningerne om værtspublikationen.

### **Serietitel mv.**

Hvis værket indgår i en serie, er serietitlen og evt. numre eller anden værkbestemmelse en vigtig information som forventes medtaget i den bibliografiske beskrivelse.

Men placering og typografi, herunder tegnsætning (f.eks. brug af parenteser), varierer fra system til system. Typiske placeringer er til sidst eller mellem hovedtitel/undertitel og oplysningerne om udgivelsen (udgave, udgivelsessted, udgiver/førlag).

### **Udgave**

Hvis der henvises til en udgave som er senere end den første, forventes det at oplysninger om udgaven anføres i den bibliografiske beskrivelse.

Informationen er tæt knyttet til informationerne om udgivelsessted, udgiver/førlag og årstal, men den nøjagtige placering, udformning og tegnsætning varierer.

Der er ikke repræsenteret eksempler på udgave-angivelser i det følgende, men principperne indgår i beskrivelsen af systemet.

### **Udgivelsessted og udgiver/førlag**

Den normale praksis er nu at udgivelsesstedet anføres før førlag eller anden udgiver, og at de to adskilles af et kolon + mellemrum:

London: United Publishers.

I ISBD bruges mellemrum før og efter kolonnet:

London : United Publishers.

Udgivelsesstedet er normalt førlagets/institutionens hjemsted. Tidligere anførte man i stedet trykkeriets hjemsted (“trykkestedet”). Rækkefølgen var også mere fri, ligesom brugen af kolon er forholdsvis ny.

### **Omfang og placering i værket**

Når et dokument udgør en del af et større dokument, som en samleværk, et flerbindsværk eller et tidsskrift, er det mest almindeligt at anføre den nøjagtige placering, f.eks. i form af en sidehenvisning. Men der er undtagelser, f.eks. udelader CMS 2 sidehenvisning i forbindelse med bidrag til samleværker.

Nogle systemer understøtter at man altid angiver det samlede omfang af bøger, både monografier og samleværker, når der henvises til hele værker.

### **Web-publikationer**

Dokumenter der gøres tilgængelige på WWW, er en vigtig ny publikationsform med stigende betydning også i den videnskabelige verden. Derfor er alle de gengivne systemer blevet suppleret med principper for henvisninger til denne form for elektroniske publikationer.

De bygger på samme principper som referencer til trykte publikationer, men tilføjer nogle ekstra oplysninger hvoraf den vigtigste er dokumentets URL, dens adresse på WWW.

Der er ingen garanti for at dokumentet ikke er opdateret siden det blev tjekket af den refererende, eller for at det ikke har flyttet sig siden. Derfor foreskrives det også at referencen indeholder oplysning om den dato hvor dokumentet blev konsulteret. Det er en information som er yderst relevant i forbindelse med referencer i en afhandling, artikel eller lign. som i sig selv har en publikationshistorie der ikke tillader løbende opdatering i forhold til kilderne på WWW. Derimod kan den virke mindre oplagt når henvisninger genereres mere eller mindre løbende ud fra disse kilder selv, som i en web-baseret publikationsliste for en bestemt ophavsmand. Det er imidlertid et fast element i alle de gængse referencsystemer, og det må nok må respekteres også uden for de mest oplagte anvendelsesområder.

For at lette sammenligningen mellem den måde systemerne håndterer web-publikationer på, er eksemplerne samlet til sidst i oversigten.

Her er der også tilføjet eksempler byggede på en supplerende "standard" som netop sigter mod online-publikationer: Janice R. Walker & Todd Taylor. *The Columbia Guide to Online Style*. New York: Columbia University Press, 1998. 218 s. (Forkortet CGOS).

### **DS 2196 (Dansk Standard)**

Den danske standard på området, DS 2196, må give anledning til en særlig kommentar. Som Dansk Standard burde det være en selvfølge at man både kendte og fulgte den, men der er forskellige vanskeligheder forbundet med det.

DS 2196 bygger i princippet på den tilsvarende internationale standard, ISO 690, men ISO 690 er blevet revideret efter vedtagelsen af DS 2196, og der er opstået væsentlige forskelle på de to gældende standarder. Derfor er ISO 690 behandlet separat i denne oversigt.

Mange vigtige tilfælde er ikke behandlet klart og entydigt, specielt i DS 2196. Derfor er der behov for udstrakt interpolation og slet og ret gætterier ved anvendelsen af standarden i praksis.

ISO/DS 690-2 som behandler elektroniske publikationer, afspejler desuden den nyere udgave af ISO 690 hvorfor der er væsentlige forskelle mellem de 2 gældende danske standarder. Dette forhold fremgår dog ikke klart af teksten i ISO/DS 690-2. Den mest iøjnefaldende forskel er brugen versaler ved angivelse af efternavne i ISO 690 og ISO/DS 690-2, mens DS 2196 anvender "store og små bogstaver".

ISO/DS 690-2 foreligger kun i en engelsksproget udgave, i modsætning til DS 2196, hvorfor man ikke får nogen vejledning i hvordan visse elementer skal udformes på dansk. Hvad hedder f.eks. "cited" eller "available from" i beskrivelserne af web-publikationer?

### **Sprog**

En referenceliste eller en publikationsliste er normalt en del af en større helhed, som en afhandling, en artikel, en web-præsentation eller et c.v. Den bør derfor udformes i samme sprog som denne helhed. Det har konsekvenser for en række detaljer som:

- Brugen af "og", "and" eller "&" i opremsninger (forfatternavne, redaktører og lign.)
- Brugen af "ed.", "eds.", "red.", "editor", "redaktør" m.v. i angivelse af redaktion. Ligeledes "Ed. by" og "Red. af".
- Beskrivelser af andre bidrag som oversættelse, illustration, kommentarer, indledninger mv.
- Brug af "s.", "p." og "pp." i angivelser af sidetal.
- Angivelse af udgave og lign.: "2nd ed." / "2. udg."; "Rev. ed." / "Rev. udg." "Reprint" / "Genoptryk".
- Angivelse af materialetype.
- Angivelse af bidrag til konferencer mv. "paper fremlagt ved ...", "paper presented at ..."
- Markering af adgangstidspunkt ved web-publikationer og oplysninger om protokol mv.

Denne del af den sproglige fremtrædelsesform bør være konsekvent i den enkelte referenceliste eller publikationsliste. Den må gerne kunne genereres automatisk ved udskrift fra f.eks. RUCFORSK.

Roskilde, den 22. maj 2005

Niels Erik Wille

## Eksempler

DS 2196 (Dansk Standard) Version 1 - Standard .....	12
DS 2196 (Dansk Standard) Version 2 - Fremrykket årstal .....	14
DS 2196 (Dansk Standard) Version 3 - Titel først .....	16
ISO 690 (International Standard) Version 1 - Standard .....	18
ISO 690 (International Standard) Version 2 - Fremrykket årstal ....	20
MLA (Humaniora, specielt litteraturvidenskab og sprogvidenskab) .	22
APA (Psykologi, pædagogik og samfundsvidenskaberne) .....	24
CMS 1 (Humaniora) .....	26
CMS 2 (Samfundsvidenskaber, naturvidenskaber og tekniske videnskaber) .....	28
“Harvard” (Diverse) .....	30
“Vancouver” (Biologi og Medicin) .....	32
CSE/CBE (Biologi, Geologi, Kemi, Matematik, Medicin og Fysik) ...	34
ISBD (biblioteker og “Library and Information Science”) Version 1 - Fuld version) .....	36
ISBD (biblioteker og “Library and Information Science”) Version 2 - Kompakt version) .....	38
Web-publikationer .....	40

## DS 2196 (Dansk Standard) Version 1 - Standard

Kilder: *DS 2196 Dokumentation. Bibliografiske referencer* Kbh. Dansk Standard, juli 1983. *ISO/DS 690-2. Information og dokumentation. Bibliografiske referencer. Del 2: Elektroniske dokumenter eller dele af disse.* Kbh.: Dansk Standard. Jan. 1998.

Karakteristika:

ISO 2196 indeholder tre varianter af udformningen af bibliografiske referencer. Det følgende angår hovedvarianten.

- Alle navne er inverteret. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Der sættes semikolon efter alle navne undtagen det sidste. Navneangivelsen afsluttes med " – " (mellemrum tankestreg mellemrum).
- Sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf. ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages som udgangspunkt.
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver, adskilt med komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Alle titler sættes med ordinær skrift og uden brug af anførselstegn. Titel på værtpublikation kan dog sættes med kursiv eller versaler hvis den ikke markeres med "In:" / "I:" (jf. nedenfor).
- Samleværker indføres under titlen. Redaktører sættes efter titlen, indledt med "Red. af / ". Alle navne er retvendte og adskilt med semikolon. Navneangivelsen afsluttes med punktum.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives bidragets forfatter(e) og bidragets titel som anført ovenfor. Herefter følger oplysningerne om samleværket indledt med "In:" / "I:" og i øvrigt anført som ovenfor. "In:" / "I:" kan udelades hvis værtpublikationens titel sættes med kursiv eller versaler.
- Der anføres normalt samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket "435 s.". Men det kan udelades.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af "p." / "s.": "s. 514-527". Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres til sidst i referencen. Der sættes parentes om serieangivelsen.

**Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen, Leif – Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere.  
Roskilde: Roskilde Universitetsforlag, 2004. 143 s.

**Monografi - flere forfattere**

Drotner, Kirsten; Bruhn Jensen, Klaus; Poulsen, Ib; Schrøder, Kim – Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteor. København: Borgens Forlag, 1996. 279 s. (Borgen /Medier).

**Samleværk - redaktion**

Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. Red. af / Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. København: Borgens Forlag. 1998. 258 s. (Borgen/Medier)

**Samleværk - bidrag**

Poulsen, Ib – En krog ind i billedet. I: Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. Red. af / Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. København: Borgens Forlag. 1998, s. 141-166. (Borgen/Medier)

**Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen, Lars; Ramløv, Hans; Westh, Peter – Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. I: *The Journal of Experimental Biology*. 2004, 207(3), s. 545-552.

Brask, Peter – Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. I: *Danske Studier*. 2004, 99. bd. 9. række 3. bd., s. 151-153. (Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563).

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe, Maurice; Gallagher, John P. – Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. I: *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. Red af / Sandro Etalle. 2004, s. 244-259.

Brask, Peter – Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. I: *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Red. af / Sven Bäckmann, Matthias Hansson og Eva Lilja. Göteborg: Center för Metriske Studier. 2004, s. 241-271. (Skr. utg. CMS; 14).

**Konference - upubl. bidrag**

Warring, Anette E. – Intimate and sexual relations. INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003. [Upubl. paper]

**Avis - bidrag**

Bryld, Claus – Undertrykkelsen foregår her og nu. I: *Politiken*, 29. maj 2004.

## DS 2196 (Dansk Standard) Version 2 - Fremrykket årstal

Kilder: *DS 2196 Dokumentation. Bibliografiske referencer* Kbh. Dansk Standard, juli 1983. *ISO/DS 690-2. Information og dokumentation. Bibliografiske referencer. Del 2: Elektroniske dokumenter eller dele af disse.* Kbh.: Dansk Standard. Jan. 1998.

Karakteristika:

Version 2 er særligt tilpasset Author+Date-systemet, men Version 1 og 2 kan begge anvendes sammen med teksthenviisninger efter dette system.

- Alle navne er inverteret. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Der sættes semikolon efter alle navne undtagen det sidste.
- Sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf. ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives i en parentes umiddelbart efter forfatterangivelsen. Herefter følger " – " (mellemrum tankestreg mellemrum). Ved konferencer, avisartikler og lign. anføres kun årstallet på dette sted, mens resten af dateringen placeres til sidst.
- Alle titler sættes med ordinær skrift og uden brug af anførselstegn. Titel på værtpublikation kan dog sættes med kursiv eller versaler hvis den ikke markeres med "In:" / "I:" (jf. nedenfor).
- Samleværker indføres formentlig under titlen, men det fremgår ikke af standarden eller dens eksempler. Herefter følger formentlig årstal i parentes. Redaktører sættes formentlig efter titlen, indledt med "Red. af / ". Alle navne er retvendte og adskilt med semikolon. Navneangivelsen afsluttes med punktum.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives bidragets forfatter(e), bidragets titel og årstallet som anført ovenfor. Herefter følger oplysningerne om samleværket indledt med "In:" / "I:" og i øvrigt anført som ovenfor. "In:" / "I:" kan udelades hvis værtpublikationens titel sættes med kursiv eller versaler.
- Der anføres normalt samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket "435 s.". Men det kan udelades.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af "p." / "s.": "s. 514-527". Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres til sidst i referencen. Der sættes parentes om serieangivelsen.

**Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen, Leif (2004) – Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag. 143 s.

**Monografi - flere forfattere**

Drotner, Kirsten; Bruhn Jensen, Klaus; Poulsen, Ib; Schrøder, Kim (1996) – Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteor. København: Borgens Forlag. 279 s. (Borgen /Medier).

**Samleværk - redaktion**

[Kan ikke udledes af forskriften!]

**Samleværk - bidrag**

Poulsen, Ib (1998) – En krog ind i billedet. I: Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. Red. af / Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. København: Borgens Forlag, s. 141-166. (Borgen/Medier)

**Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen, Lars; Ramløv, Hans; Westh, Peter (2004) – Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. I: The Journal of Experimental Biology, 207(3), s. 545-552.

Brask, Peter (2004) – Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. I: Danske Studier, 99. bd. 9. række 3. bd., s. 151-153. (Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563).

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe, Maurice; Gallagher, John P. (2004) – Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. I: Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy. Red. af / Sandro Etalle. s. 244-259.

Brask, Peter (2004) – Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rim a-digtning. I: Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001. Red. af / Sven Bäckmann, Matthias Hansson og Eva Lilja. Göteborg: Center för Metriske Studier. s. 241-271. (Skr. utg. CMS; 14).

**Konference - upubl. bidrag**

Warring, Anette E. (2003) – Intimate and sexual relations. INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september. [Upubl. paper]

**Avis - bidrag**

Bryld, Claus (2004) – Undertrykkelsen foregår her og nu. I: Politiken, 29. maj.



## DS 2196 (Dansk Standard) Version 3 - Titel først

Kilder: *DS 2196 Dokumentation. Bibliografiske referencer* Kbh. Dansk Standard, juli 1983. *ISO/DS 690-2. Information og dokumentation. Bibliografiske referencer. Del 2: Elektroniske dokumenter eller dele af disse.* Kbh.: Dansk Standard. Jan. 1998.

Karakteristika:

Version 3 er en tilnærmelse til ISBD-systemet, med alle indførsler under titlen og angivelse af forfattere, redaktører mv. efter titlen, indledt med en “ / ”.

Bortset fra placeringen af forfatterangivelsen er Version 3 identisk med Version 1.

- Alle værker indføres under titlen. Alle titler sættes med ordinær skrift og uden brug af anførselstegn.
- Forfattere sættes efter titlen indledt med “ / “. Redaktører markeres med “Red. af / “; oversættere mv. på tilsvarende måde. Alle navne er retvendte og adskilt med semikolon. Navneangivelsen afsluttes med punktum.
- Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person.
- S sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf. ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver, adskilt med komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives bidragets forfatter(e) og bidragets titel som anført ovenfor. Herefter følger oplysningerne om samleværket indledt med “In:” / “I:” og i øvrigt anført som ovenfor.
- Der anføres normalt samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket “435 s.”. Men det kan udelades.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af “p.” / “s.”: “s. 514-527”. Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: “Rev. ed.” “2nd. ed.” / “2. udg.”. [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres til sidst i referencen. Der sættes parentes om serieangivelsen.

**Monografi - 1 forfatter**

Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere / Leif Becker Jensen. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag, 2004. 143 s.

**Monografi - flere forfattere**

Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteorier / Kirsten Drotner, Klaus Bruhn Jensen, Ib Poulsen og Kim Schrøder. København: Borgens Forlag, 1996. 279 s. (Borgen /Medier).

**Samleværk - redaktion**

Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer Red. af / Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. København: Borgens Forlag. 1998. 258 s. (Borgen/Medier)

**Samleværk - bidrag**

En krog ind i billedet/ Ib Poulsen. I: Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. Red. af / Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. København: Borgens Forlag. 1998, s. 141-166. (Borgen/Medier)

**Tidsskrift - bidrag**

Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry / Lars Lundby Hansen, Hans Ramløv og Peter Westh. I: The Journal of Experimental Biology. 2004, 207(3), s. 545-552.

Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote / Peter Brask. I: Danske Studier. 2004, 99. bd. 9. række 3. bd., s. 151-153. (Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563).

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Inferring Polymorphic Types from Logic Programs / Maurice Bruynooghe og John P. Gallagher. I: Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy. Red. af / Sandro Etalle. 2004, s. 244-259.

Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning / Peter Brask. I: Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001. Red. af / Sven Bäckmann, Mattias Hansson og Eva Lilja. Göteborg: Center för Metriske Studier. 2004, s. 241-271. (Skr. utg. CMS; 14).

**Konference - upubl. bidrag**

Intimate and sexual relations / Anette E. Warring. INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003. [Upubl. paper]

**Avis - bidrag**

Undertrykkelsen foregår her og nu / Claus Bryld. I: Politiken, 29. maj 2004.

## ISO 690 (International Organization for Standardization) Version 1 - Standard

Kilder: ISO 690 : 1987 (E). *Documentation - Bibliographic references - Content, form and structure*. ISO 690-2 : 1998. *Information and documentation - Bibliographic references - Part 2: Electronic documents or parts thereof*.

Karakteristika:

1987-udgaven af ISO 690 medførte at den danske standard (fra 1983) og den internationale kom til at adskille sig på en række væsentlige punkter. Det mest påfaldende er nok brugen af VERSALER i alle efternavne. Men også håndteringen af samleværker er forskellig idet de nu anføres under redaktørers navne og ikke under titlen. Og man skal ikke længere markere afslutningen af forfatterangivelsen med “ – “

- Alle navne er inverteret. Efternavne skrives konsekvent med VERSALER. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Der sættes komma mellem navne undtagen det sidste som indledes med “and” / “og”. Navneangivelsen afsluttes med punktum. [I ISO 690-2 anvendes semikolon mellem navne, også sammen med “and”: “; and”.]
- Sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf. ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver, adskilt med komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Titler på monografier, samleværker, tidsskrifter, aviser og lig. skrives med kursiv.
- Titler på bidrag skrives med ordinær og uden brug af anførselstegn.
- Samleværker indføres under redaktører og navneangivelsen afsluttes med “, (ed.)” eller “, (eds.)” / “, (red.)”.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives bidragets forfatter(e) og bidragets titel som anført ovenfor. Herefter følger oplysningerne om samleværket indledt med “In” / “I” (uden kolon), og i øvrigt anført som ovenfor.
- Der anføres normalt samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket “435 s.”. Men det kan udelades.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af “p.” / “s.”: “s. 514-527”. Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: “Rev. ed.” “2nd. ed.” / “2. udg.”. [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres til sidst i referencen uden brug af parentes.

**Monografi - 1 forfatter**

BECKER JENSEN, Leif. *Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere*. Roskilde : Roskilde Universitetsforlag, 2004. 143 p.

**Monografi - flere forfattere**

DROTNER, Kirsten, BRUHN JENSEN, Klaus, POULSEN, Ib and SCHRØDER, Kim. *Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteori*. København : Borgens Forlag, 1996. 279 p. Borgen /Medier.

**Samleværk - redaktion**

POULSEN, Ib and SØNDERGAARD, Henrik (ed.). *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. København : Borgens Forlag. 1998. 258 p. Borgen/Medier.

**Samleværk - bidrag**

POULSEN, Ib. En krog ind i billedet. In POULSEN, Ib and SØNDERGAARD, Henrik (ed.). *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. København : Borgens Forlag. 1998, p. 141-166. Borgen/Medier.

**Tidsskrift - bidrag**

LUNDBY HANSEN, Lars, RAMLØV, Hans and WESTH, Peter. Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. *The Journal of Experimental Biology*. 2004, 207(3), s. 545-552.

BRASK, Peter. Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. *Danske Studier*. 2004, 99. bd. 9. række 3. bd., p. 151-153. Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563.

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

BRUYNOOGHE, Maurice, GALLAGHER, John P. Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. In ETALLE, Sandro (ed.). *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. 2004, p. 244-259.

BRASK, Peter. Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. In BÄCKMANN, Sven, HANSSON, Matthias and LILJA, Eva (ed.). *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Göteborg: Center för Metriske Studier. 2004, p. 241-271. Skr. utg. CMS; 14.

**Konference - upubl. bidrag**

WARRING, Anette E. Intimate and sexual relations. *INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003*. [Unpubl. paper]

**Avis - bidrag**

BRYLD, Claus. Undertrykkelsen foregår her og nu. *Politiken*, 29. maj 2004.

## ISO 690 (International Organization for Standardization) Version 2 - Fremrykket årstal

Kilder: ISO 690 : 1987 (E). *Documentation - Bibliographic references - Content, form and structure*. ISO 690-2 : 1998. *Information and documentation - Bibliographic references - Part 2: Electronic documents or parts thereof*.

Version 2 er særligt tilpasset brugen af teksthenviisninger efter Author+Date-systemet, men begge varianter er forenelige med dette system. Den væsentligste forskel består i at årstallet er flyttet op efter forfatterangivelsen. Bemærk at der ikke bruges parentes.

- Alle navne er inverteret. Efternavne skrives konsekvent med VERSALER. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Der sættes komma mellem navne undtagen det sidste som indledes med "and" / "og". Navneangivelsen afsluttes med punktum. [I ISO 690-2 anvendes semikolon mellem navne, også sammen med "and": "; and".]
- Sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf. ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter navne på forfattere, redaktører m.v. Der anvendes ikke parentes. Ved konferencer, avisartikler og lign. anføres kun årstal på dette sted.
- Titler på monografier, samleværker, tidsskrifter, aviser og lig. skrives med kursiv.
- Titler på bidrag skrives med ordinær og uden brug af anførselstegn.
- Samleværker indføres under redaktører og navneangivelsen afsluttes med ", (ed.)." eller ", (eds.)." / ", (red.)."
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives bidragets forfatter(e) og bidragets titel som anført ovenfor. Herefter følger oplysningerne om samleværket indledt med "In" / "I" (uden kolon), og i øvrigt anført som ovenfor.
- Der anføres normalt samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket "435 s.". Men det kan udelades.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af "p." / "s.": "s. 514-527". Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres til sidst i referencen uden brug af parentes.

**Monografi - 1 forfatter**

BECKER JENSEN, Leif. 2004. *Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere*. Roskilde : Roskilde Universitetsforlag. 143 p.

**Monografi - flere forfattere**

DROTNER, Kirsten, BRUHN JENSEN, Klaus, POULSEN, Ib and SCHRØDER, Kim. 1996. *Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteor*. København : Borgens Forlag. 279 p. Borgen /Medier.

**Samleværk - redaktion**

POULSEN, Ib and SØNDERGAARD, Henrik (ed.). 1998. *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. København : Borgens Forlag. 258 p. Borgen/Medier

**Samleværk - bidrag**

POULSEN, Ib. 1998. En krog ind i billedet. In POULSEN, Ib and SØNDERGAARD, Henrik (ed.). *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. København : Borgens Forlag. p. 141-166. Borgen/Medier.

**Tidsskrift - bidrag**

LUNDBY HANSEN, Lars, RAMLØV, Hans and WESTH, Peter. 2004. Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera: Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. *The Journal of Experimental Biology*. 207(3), p. 545-552.

BRASK, Peter. 2004. Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. *Danske Studier*, 99. bd. 9. række 3. bd., p. 151-153. Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563.

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

BRUYNOOGHE, Maurice, GALLAGHER, John P. 2004. Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. In ETALLE, Sandro (ed.). *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. p. 244-259.

BRASK, Peter. 2004. Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. In BÄCKMANN, Sven, HANSSON, Matthias and LILJA, Eva (ed.). *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Göteborg: Center för Metriske Studier, p. 241-271. Skr. utg. CMS; 14.

**Konference - upubl. bidrag**

WARRING, Anette E. 2003. Intimate and sexual relations. *INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003*. [Unpubl. paper]

**Avis - bidrag**

BRYLD, Claus. 2004. Undertrykkelsen foregår her og nu. *Politiken*, 29. maj 2004.

## MLA (Modern Language Association)

Kilde: Joseph Gibaldi: *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. New York: Modern Language Association of America. 6. udg. 2003. s. 139-260.

Karakteristika:

MLA forudsætter et fleksibelt system af teksthenviisninger, baseret på opslagsord (typisk første forfatters efternavn, første ord i korporativ forfatterangivelse, eller titlens start), evt. efterfulgt af en forkortet titelangivelse ("Author+ Short-title").

- Hængende indrykning
- Kun det første navn er inverteret. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Sidste navn indledes med "and" / "og". Hvis der er mere end to navne, sættes der komma efter første fornavn+mellemlavn. Navneangivelsen afsluttes med punktum. Redaktører markeres med "ed." eller "eds." / "red." (Ved bidrag til samleværker jf. dog nedenfor.)
- S sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf. ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver, adskilt med komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Titler på monografier, samleværker, tidsskrifter, aviser og lig. skrives med kursiv.
- Titler på bidrag skrives med ordinær, og der sættes anførselstegn omkring bidragets titel.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives titlen på værtspublikationen (i kursiv) umiddelbart efter bidragets titel, uden brug af "In" / "I" og angivelse af redaktion. Redaktører angives efter værtspublikationens titel, startende med "Ed." eller "Eds." / "Red." efterfulgt af redaktørernes navne uden invertering.
- Der anføres normalt ikke samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet uden brug af "p." / "s.": 514-527. Afsluttes med punktum.
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres umiddelbart før udgivelsesstedet - altså efter oplysninger om oversættelse, illustrering, redaktion m.v. Der bruges ikke parentes om serieangivelsen.

### **Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen, Leif. *Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere*. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag, 2004.

### **Monografi - flere forfattere**

Drotner, Kirsten, Klaus Bruhn Jensen, Ib Poulsen og Kim Schrøder. *Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteori*. Borgen /Medier. København: Borgens Forlag, 1996.

### **Samleværk - redaktion**

Poulsen, Ib og Henrik Søndergaard, red. *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. Borgen/Medier. København: Borgens Forlag, 1998.

### **Samleværk - bidrag**

Poulsen, Ib. "En krog ind i billedet." *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. Red. Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. Borgen/Medier. København: Borgens Forlag, 1998. 141-166.

### **Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen, Lars, Hans Ramløv og Peter Westh. "Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera, Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry." *The Journal of Experimental Biology*. 2004, 207(3). 545-552.

Brask, Peter. "Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote." Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563. *Danske Studier*. 2004, 99. bd. 9. række 3. bd. 151-153.

### **Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe, Maurice og John P. Gallagher. "Inferring Polymorphic Types from Logic Programs." *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. Red. Sandro Etalle. 2004. 244-259.

Brask, Peter. "Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning." *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Red. Sven Bäckmann, Matthias Hansson og Eva Lilja. Skr. utg. CMS; 14. Göteborg: Center för Metriske Studier, 2004. 241-271.

### **Konference - upubl. bidrag**

Warring, Anette E. "Intimate and sexual relations." *INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003*.

### **Avis - bidrag**

Bryld, Claus. "Undertykkelsen foregår her og nu." *Politiken*, 29. maj 2004.



## APA (American Psychological Association)

Kilde: *Publication Manual of the American Psychological Association*. Washington, D.C.: American Psychological Association. 5. udg. 2001. s. 207-281.

Karakteristika:

APA forudsætter at teksthenviisninger udformes efter Author+Date-systemet.

- Hængende indrykning
- Alle navne er inverteret. Alle fornavne og mellemnavne er forkortet med forkortelsespunktum. Sidste navn indledes med "&", men der sættes i øvrigt komma mellem alle navne. Redaktører markeres med "(ed.)" eller "(eds.)" / "(red.)".
- Sammensatte danske efternavne vil ikke næppe respekteres i en engelsksproget referenceliste hvor navnet før sen-navnet vil blive opfattet som et mellemnavn: Becker Jensen, L. -> Jensen, L.B. Bruhn Jensen, K. -> Jensen, K.B. Lundby Hansen, L. -> Hansen, L.L. I dansksprogede referencelister bør den danske praksis respekteres, jf ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages, men er der mere end 6, kan de efterfølgende navne erstattes med "et al."
- Udgivelsesår skrives i parentes umiddelbart efter angivelsen af forfatter/redaktør. Hvis værket anføres under titel (korporative værker), sættes årstallet i parentes efter titlen. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Titler på monografier, samleværker, tidsskrifter, aviser og lig. skrives med kursiv.
- Titler på bidrag skrives med ordinær og uden brug af anførselstegn.
- Der anføres ikke samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal i parentes umiddelbart efter samleværkets titel. Bemærk brugen af "pp." / "s." "pp. 514-527" / "s. 514-527".
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen - uden brug af "pp." / "s."
- Angivelse af udgave placeres i parentes umiddelbart efter titlen / titlen på værtspublikationen: "(Rev. ed.)" "(2nd. ed.)" / "(2. udg.)". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Placeringen er serietitler m.v. er ikke angivet klart og entydigt i standarden. I eksemplerne er anvendt den teknik som er anvendt ved tekniske rapporter.

**Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen, L. (2004). *Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere*. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag.

**Monografi - flere forfattere**

Drotner, K., Bruhn Jensen, K., Poulsen, I., & Schrøder, Kim (1996). *Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteori*. (Borgen /Medier). København: Borgens Forlag.

**Samleværk - redaktion**

Poulsen, I. & Søndergaard, H. (red.). (1998). *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. (Borgen/Medier). København: Borgens Forlag.

**Samleværk - bidrag**

Poulsen, I. (1998). En krog ind i billedet. I Poulsen, I. & Søndergaard, H. (red.). *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer* (s. 141-166). (Borgen/Medier). København: Borgens Forlag.

**Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen, L., Ramløv, H., & Westh, P. (2004). Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. *The Journal of Experimental Biology*, 207(3), 545-552.

Brask, P. (2004). Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. *Danske Studier*. 99. bd. 9. række 3. bd., 151-153.

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe, M., & Gallagher, J. P. (2004). Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. I: Etalle, S. (red.). *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. (s. 244-259).

Brask, P. (2004). Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. I Bäckmann, S., Hansson, M., & Lilja, E. (red.). *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. (s. 241-271). (Skr. utg. CMS; 14). Göteborg: Center för Metriske Studier.

**Konference - upubl. bidrag**

Warring, A. E. (2003, sept.) *Intimate and sexual relations*. Paper fremlagt ved INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen

**Avis - bidrag**

Bryld, C. (2004, maj 29). Undertrykkelsen foregår her og nu. *Politiken*.

## **CMS 1 (Chicago Manual of Style, Documentation One) Humaniora**

Kilde: *The Chicago Manual of Style*. Chicago & London: The University of Chicago Press. 14. udg. 1993. S. 487-636. [Den nyeste udgave er 15. udg. 2003.]

Karakteristika:

CMS 1 forudsætter at teksthenviisningerne udformes som fodnoter eller slutnoter som følger en særlig standard. Der er altså ingen kobling mellem teksthenviisninger og en afsluttende referenceliste.

- Hængende indrykning
- Kun det første navn er inverteret. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Sidste navn indledes med "and" / "og". Hvis der er mere end to navne, sættes der komma efter første fornavn+mellempavn. Navneangivelsen afsluttes med punktum. Redaktører markeres med "ed." eller "eds." / "red." (Ved bidrag til samleværker jf. dog nedenfor.)
- Sammensatte danske efternavne bør skrives - og alfabetiseres - efter dansk praksis, jf ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver, adskilt med komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Titler på monografier, samleværker, tidsskrifter, aviser og lign. skrives med kursiv.
- Titler på bidrag skrives med ordinær; der sættes anførselstegn omkring bidragets titel.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives titlen på værtspublikationen (i kursiv) umiddelbart efter bidragets titel, men indledt med et "In" / "I" uden kolon. Redaktører angives efter værtspublikationens titel, startende med "Ed." eller "Eds." / "Red." efterfulgt af redaktørernes navne uden invertering.
- Der anføres normalt ikke samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket.
- Ved bidrag til samleværker anføres heller ikke omfang eller specifikke sidetal. Bidragets titel regnes for tilstrækkeligt.
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen, indledt med et komma og uden brug af "p." / "s.": ", 514-527".
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres umiddelbart før udgivelsesstedet - altså efter oplysninger om oversættelse, illustrering, redaktion m.v. Der bruges ikke parentes om serieangivelsen.

### **Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen, Leif. *Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere*. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag, 2004.

### **Monografi - flere forfattere**

Drotner, Kirsten, Klaus Bruhn Jensen, Ib Poulsen og Kim Schrøder. *Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteori*. Borgen/Medier. København: Borgens Forlag, 1996.

### **Samleværk - redaktion**

Poulsen, Ib og Henrik Søndergaard, red. *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. Borgen/Medier. København: Borgens Forlag, 1998.

### **Samleværk - bidrag**

Poulsen, Ib. "En krog ind i billedet." I *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. Red. af Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. Borgen/Medier. København: Borgens Forlag, 1998.

### **Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen, Lars, Hans Ramløv og Peter Westh. "Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera, Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry." *The Journal of Experimental Biology*. 207(3) (2004): 545-552.

Brask, Peter. "Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote." *Danske Studier*. 99. bd. 9. række 3. bd. (2004): 151-153.

### **Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe, Maurice og John P. Gallagher. "Inferring Polymorphic Types from Logic Programs." I *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. Red. af Sandro Etalle. 244-259. 2004.

Brask, Peter. "Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning." I *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Red. af Sven Bäckmann, Matthias Hansson og Eva Lilja, 241-271. Skr. utg. CMS; 14. Göteborg: Center för Metriske Studier. 2004.

### **Konference - upubl. bidrag**

Warring, Anette E. "Intimate and sexual relations." Paper fremlagt ved INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003.

### **Avis - bidrag**

Bryld, Claus. "Undertrykkelsen foregår her og nu." *Politiken*, 29. maj 2004.

## **CMS 2 (Chicago Manual of Style, Documentation Two) Samfundsvidenskaber, naturvidenskaber og tekniske videnskaber**

Kilde: *The Chicago Manual of Style*. Chicago & London: The University of Chicago Press. 14. udg. 1993. S. 637-700. [Den nyeste udgave er 15. udg. 2003.]

Karakteristika:

CMS 2 forudsætter at teksthenvisningerne udformes efter Author+Date-systemet-

- Hængende indrykning
- Kun det første navn er inverteret. Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Sidste navn indledes med "and" / "og" og afsluttes med punktum, men der sættes ellers komma mellem alle navne. Redaktører markeres med ", ed." eller ", eds." / ", red." efterfulgt af punktum.
- Sammensatte danske efternavne burde respekteres også i en engelsksproget referenceliste (jf. ovenfor), men der vil formentlig være en tendens til at første del af sen-navnet vil blive opfattet som et mellemnavn: Becker Jensen, Leif -> Jensen, Leif Becker. Bruhn Jensen, Klaus -> Jensen, Klaus Bruhn. Lundby Hansen, Lars -> Hansen, Lars Lundby. I dansksprogede referencelister bør den danske praksis respekteres, jf ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forfatterangivelsen adskilt med punktum og uden brug af parentes. Ved konferencer anføres kun årstal på dette sted, mens dato og måned anføres til sidst. Ved avisartikler og lign. anføres ligeledes kun årstal mens dato og måned angives til sidst.
- Titler på monografier, samleværker, tidsskrifter, aviser og lig. skrives med kursiv.
- Titler på bidrag skrives med ordinær uden brug af anførselstegn.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives titlen på værtspublikationen (i kursiv) umiddelbart efter bidragets titel, indledt med "In" / "I" (uden kolon). og angivelse af redaktion. Redaktører angives efter værtspublikationens titel, startende med "Edited by" / "Redigeret af" efterfulgt af redaktørernes navne uden invertering.
- Der anføres normalt ikke samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket.
- Ved bidrag til samleværker anføres heller ikke omfang eller specifikke sidetal. Bidragets titel regnes for tilstrækkeligt.
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal efter angivelse af det specifikke nummer, indledt med kolon og uden brug af "p." / "s.".
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres umiddelbart før udgivelsesstedet - altså efter oplysninger om oversættelse, illustrering, redaktion m.v. Der bruges ikke parentes om serieangivelsen.

**Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen, Leif. 2004. *Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere*. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag.

**Monografi - flere forfattere**

Drotner, Kirsten, Klaus Bruhn Jensen, Ib Poulsen og Kim Schrøder, 1996. *Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteori*. Borgen /Medier. København: Borgens Forlag.

**Samleværk - redaktion**

Poulsen, Ib og Henrik Søndergaard, redaktører. 1998. *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. Borgen/Medier. København: Borgens Forlag.

**Samleværk - bidrag**

Poulsen, Ib. 1998. En krog ind i billedet. I *Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer*. Redigeret af Ib Poulsen og Henrik Søndergaard. Borgen/-Medier. København: Borgens Forlag.

**Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen, Lars, Hans Ramløv og Peter Westh. 2004. Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. *The Journal of Experimental Biology* 207(3): 545-552.

Brask, Peter. 2004. Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. *Danske Studier* 99. bd. 9. række 3. bd.: 151-153.

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe, Maurice og John P. Gallagher. 2004. Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. I *Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy*. Redigeret af Sandro Etalle.

Brask, Peter. 2004. Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. I: *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Redigeret af Sven Bäckmann, Matthias Hansson og Eva Lilja. Skr. utg. CMS; 14. Göteborg: Center för Metriske Studier.

**Konference - upubl. bidrag**

Warring, Anette E. 2003. Intimate and sexual relations. Paper fremlagt ved INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september.

**Avis - bidrag**

Bryld, Claus. 2004. Undertrykkelsen foregår her og nu. *Politiken*, 29. maj.

## **“Harvard”-systemet**

“Harvard-reglerne” nævnes ofte, men svarer tilsyneladende ikke til nogen velbeskrevet standard. Der er snarere tale om en art kælenavn for det som også kaldes for “Author+Date” eller “Name+Year”.

Disse principper handler primært om udformningen af teksthenvvisninger til referencelisten. De forudsætter alene at referencelisten er ordnet efter (efter)navne på forfattere, redaktører og andre ophavsmænd og derefter efter årstal. Det almindeligste er at årstallet placeres umiddelbart efter navnet/navnene, men det er ikke nogen uomgængelig forudsætning.

Følgende systemer anvender “Author+Date” i teksthenvvisningerne:

ISO 2196 (Dansk Standard). Version 1 og 2.

ISO 690. Version 1 og 2.

APA

CMS 2.

CSE/CBE (hovedvariant)

**Ingen eksempler.**

Se eksempler under de systemer som er nævnt til venstre!



## “Vancouver”-systemet

Kilder: *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals: Writing and Editing for Biomedical Publication*. International Committee of Medical Journal Editors. Updated October 2004. 2. maj. 2005. <<http://www.icmje.org/>> [The Committee of Medical Journal Editors er også kendt som “The Vancouver Group”.]

Se også *American Medical Association manual of style: a guide for authors and editors*. Baltimore: Williams & Wilkins, 9. udg. 1998.

Karakteristika:

Ved teksthenviisninger anvendes numre. Referencerne nummereres løbende i den rækkefølge de forekommer, og referencelisten ordnes i nummerorden. Ved gentagne referencer til samme kilde bruges det nummer kilden fik første gang der blev refereret til den. Alle referencer i referencelisten får således et nummer. Denne henvisningsteknik har ingen konsekvenser for udformningen af den øvrige del af den bibliografiske beskrivelse af værket, kun for ordningen af referencelisten.

- Hængende indrykning efter nummerangivelsen.
- Alle navne skrives inverteret, og fornavne og mellemnavne forkortes uden brug af forkortelsespunktum. Navnene adskilles med komma og der sættes punktum efter det sidste navn. Redaktører markeres med komma efter det sidste navn efterfulgt af “editor.” eller “editors.” / “redaktør.” eller “redaktører.”
- Sammensatte danske efternavne vil ikke næppe respekteres i en engelsksproget referenceliste hvor navnet før sen-navnet vil blive opfattet som et mellemnavn: Becker Jensen L -> Jensen LB, Bruhn Jensen K -> Jensen KB. Lundby Hansen L -> Hansen LL. I dansksprogede referencelister bør den danske praksis respekteres, jf ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver, adskilt med komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Alle titler skrives med ordinær uden brug af anførselstegn.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives information om værtspublikationen umiddelbart efter bidragets titel, indledt med “In:” / “I:” og med angivelse af redaktion før titel.
- Der anføres normalt ikke samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af “p.” / “s.”: “s. 514-527”. Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal til sidst i referencen som ved bidrag til samleværker.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: “Rev. ed.” “2nd. ed.” / “2. udg.”. [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær i parentes til sidst.

### **Monografi - 1 forfatter**

1. Becker Jensen L. Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag, 2004.

### **Monografi - flere forfattere**

2. Drotner K, Bruhn Jensen K, Poulsen I, Schrøder K. Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteor. København: Borgens Forlag, 1996. 279 s. (Borgen /Medier).

### **Samleværk - redaktion**

3. Poulsen I, Søndergaard H, redaktører. Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. København: Borgens Forlag. 1998. (Borgen/Medier)

### **Samleværk - bidrag**

4. Poulsen I. En krog ind i billedet. I: Poulsen I, Søndergaard H, redaktører. Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. København: Borgens Forlag. 1998, s. 141-166. (Borgen/Medier)

### **Tidsskrift - bidrag**

5. Lundby Hansen L, Ramløv H, Westh P. Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. *The Journal of Experimental Biology*. 2004, 207(3):545-552.
6. Brask P. Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. *Danske Studier*. 2004, 99. bd. 9. række 3. bd.:151-153. (Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563).

### **Konference - bidrag publ. i proceedings**

7. Bruynooghe M, Gallagher JP. Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. I: Etalle S, redaktør. Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy. 2004, s. 244-259.
8. Brask P. Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. I: Bäckmann S, Hansson M, Lilja E, redaktører. *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Göteborg: Center för Metriske Studier. 2004, s. 241-271. (Skr. utg. CMS; 14).

### **Konference - upubl. bidrag**

9. Warring AE. Intimate and sexual relations. Paper fremlagt ved INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003.

### **Avis - bidrag**

10. Bryld C. Undertrykkelsen foregår her og nu. *Politiken*, 29. maj 2004.

**CSE (Council of Science Editors).** Tidligere:  
**CBE (Council of Biology Editors)**

Kilder: *Citing Information: CSE/CBE*. University of North Carolina Libraries. 3. maj. 2005. <<http://www.lib.unc.edu/instruct/citations/cse/>> *Online Citation Guide: CSE* Juniata College, Pens. 3. maj 2005. <<http://ia.juniata.edu/citation/cse/>>

Hovedkilden er *Scientific Style and Format: The CBE Manual for Authors, Editors, and Publishers.* / Prepared by the Council of Biology Editors Style Manual Committee. Men 7. udg. er under udarbejdelse, og det vides ikke hvornår den udkommer. 6. udg. er fra 1994 og ikke i trykken. Den nyeste udgave på RUB er 5. udg. 1983 som er forældet.

Karakteristika:

CSE/CBE har to varianter, hvoraf den ene stort set er identisk med Vancouver-systemet ("citation-sequence"). Den anden kaldes for "Name+Year" og er en variant af "Author+Date" ("Harvard"). Denne foretrækkes vist af de fleste brugere og er den der er illustreret her.

- Alle navne skrives inverteret, og fornavne og mellemnavne forkortes uden brug af forkortelsespunktum. Navnene adskilles med komma og der sættes punktum efter det sidste navn. Redaktører markeres med komma efter det sidste navn efterfulgt af "editor." eller "editors." / "redaktør." eller "redaktører."
- Sammensatte danske efternavne vil ikke næppe respekteres i en engelsksproget referenceliste hvor navnet før sen-navnet vil blive opfattet som et mellemnavn: Becker Jensen L -> Jensen LB, Bruhn Jensen K -> Jensen KB. Lundby Hansen L -> Hansen LL. I dansksprogede referencelister bør den danske praksis respekteres, jf ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Udgivelsesår skrives efter forfatterangivelsen adskilt med punktum og uden brug af parentes. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Alle titler sættes med ordinær skrift og uden brug af anførselstegn.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives oplysninger om værtspublikationen efter "In:" / "I:" startende med angivelse af redaktør(er).
- Der anføres normalt samlet omfang ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket.
- Ved bidrag til samleværker sættes de specifikke sidetal efter årstallet med brug af "p." / "s.": "s. 514-527". Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal efter oplysninger om det specifikke nummer, adskilt med kolon og uden "p." / "s.": ": 514-527".
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave, uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg.". [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og placeres i en parentes til sidst i referencen.

**Monografi - 1 forfatter**

Becker Jensen L. 2004. Fra patos til logos: Videnskabsteori for begyndere. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag. 143 s.

**Monografi - flere forfattere**

Drotner K, Bruhn Jensen K, Poulsen I, Schrøder K. 1996. Medier og kultur: En grundbog i medie-analyse og medieteorier. København: Borgens Forlag. 279 s. (Borgen /Medier).

**Samleværk - redaktion**

Poulsen I, Søndergaard H, redaktører. 1998. Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. København: Borgens Forlag. 258 s. (Borgen/Medier)

**Samleværk - bidrag**

Poulsen I. 1998. En krog ind i billedet. I: Poulsen I, Søndergaard H, redaktører. Mediebilleder: Studier i mediernes udtryksformer. København: Borgens Forlag. s. 141-166. (Borgen/Medier)

**Tidsskrift - bidrag**

Lundby Hansen L, Ramløv H, Westh P. 2004. Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera. Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry. *The Journal of Experimental Biology*. 207(3):545-552.

Brask P. 2004. Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote. *Danske Studier*. 99. bd. 9. række 3. bd.:151-153.

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Bruynooghe M, Gallagher JP. 2004. Inferring Polymorphic Types from Logic Programs. I: Etalle S, redaktør. Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy. s. 244-259.

Brask P. 2004. Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning. I: Bäckmann S, Hansson M, Lilja E, redaktører. *Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001*. Göteborg: Center för Metriske Studier. s. 241-271. (Skr. utg. CMS; 14).

**Konference - upubl. bidrag**

Warring AE. 2003 sept. Intimate and sexual relations. Paper fremlagt ved INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003.

**Avis - bidrag**

Bryld C. 2004 maj 29. Undertrykkelsen foregår her og nu. *Politiken*.

## **ISBD (International Standard Bibliographic Description) Version 1 - fuld version.**

Kilde: *ISBD(G): General International Standard Bibliographic Description*. Annotated Text. (UBCIM Publications - New Series Vol 6). Haag: IFLA, Rev. ed. 2004. 2. maj 2005 <<http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/isbdg2004.pdf>>. *Guidelines for the application of the ISBDs to the Description of Component Parts*. Reproduction with corrections of the 1988 ed. Washington, DC: Cataloguing Directorate, Library of Congress. 2003. 2. maj. 2005 <[http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/Component\\_Parts\\_final.pdf](http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/Component_Parts_final.pdf)>

### Karakteristiska:

- Den bibliografiske beskrivelse opdeles i en række "felter". Felterne adskilles indbyrdes med ". – " (punktum mellemrum tankestreg mellemrum).
- Det første element er altid titlen, sat med ordinær og uden anførselstegn. Hovedtitel og undertitel adskilles med " : " (mellemrum kolon mellemrum).
- Angivelse af ophavsmænd: forfattere, redaktører, ovr sættere, illustratører m.v. følger umiddelbart efter titlen, markeret med " / " (mellemrum skråstreg mellemrum). Rollen angives med f.eks. "Ed." / "Red." Fornavne og mellemnavne skrives som udgangspunkt fuldt ud, men forkortes i overensstemmelse med normal praksis for det pågældende land eller den pågældende person. Alle navne skrives retvendt (ingen invertering). Navne adskilles med " ; " (mellemrum semikolon mellemrum). Der sættes ikke " ; " efter det sidste navn.
- Sammensatte danske efternavne bør skrives efter dansk praksis, jf ovenfor s. 5.
- Alle forfattere medtages.
- Oplysninger om udgivelsessted og forlag/udgiver sættes efter oplysninger om ophavsmænd som et nyt felt (jf. ovenfor). Udgivelsessted og forlag/udgiver adskilles med " : " (mellemrum kolon mellemrum).
- Udgivelsesår skrives efter forlag/udgiver efter et komma. Ved konferencer anføres årstal, måned. Ved avisartikler og lign. anføres årstal, måned, dato.
- Ved bidrag til samleværker og lign. skrives titlen på bidraget og det forfatter(e) som angivet ovenfor. Titlen på værtspublikationen indledes med et "In" / "I". Redaktører angives efter værtspublikationens titel, startende med " / " og et "Ed." eller "Eds." / "Red." efterfulgt af redaktørernes navne uden invertering.
- Det samlede omfang angives ved referencer til monografier og samleværker når referencen er til hele værket. Det sættes som et nyt felt (jf. ovenfor) efter årstallet og der bruges "p." / "s."
- Ved bidrag til samleværker angives de specifikke sidetal som et nyt felt efter årstallet med brug af "p." / "s.": 514-527. Afsluttes med punktum..
- Ved artikler i tidsskrifter og lign. anføres de specifikke sidetal som et nyt felt angivelsen af det pågældende nummer af tidsskriftet.
- Angivelse af udgave placeres umiddelbart før udgivelsesstedet for den aktuelle udgave som en del af samme felt (jf. ovenfor) og uden parentes: "Rev. ed." "2nd. ed." / "2. udg." [Ikke repræsenteret i eksemplerne.]
- Serietitler m.v. sættes med ordinær og som et nyt felt (jf. ovenfor) efter angivelsen af omfang. Oplysningerne sættes i parentes.

**Monografi - 1 forfatter**

Fra patos til logos : Videnskabsteori for begyndere / Leif Becker Jensen. – Roskilde : Roskilde Universitetsforlag, 2004. – 143 s.

**Monografi - flere forfattere**

Medier og kultur : En grundbog i medie-analyse og medieteorier / Kirsten Drotner ; Klaus Bruhn Jensen ; Ib Poulsen ; Kim Schrøder. – København : Borgens Forlag, 1996. – 279 s. – (Borgen /Medier).

**Samleværk - redaktion**

Mediebilleder : Studier i mediernes udtryksformer / Red. Ib Poulsen ; Henrik Søndergaard. – København : Borgens Forlag, 1998. – 258 s. – (Borgen/Medier)

**Samleværk - bidrag**

En krog ind i billedet / Ib Poulsen I: Mediebilleder : Studier i mediernes udtryksformer / Red. Ib Poulsen ; Henrik Søndergaard. – København: Borgens Forlag, 1998. – s. 141-166. – (Borgen/Medier)

**Tidsskrift - bidrag**

Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera, Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry / Lars Lundby Hansen ; Hans Ramløv ; Peter Westh I: The Journal of Experimental Biology (2004) 207(3). – s. 545-552.

Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen: En filologisk anekdote / Peter Brask I: Danske Studier (2004) 99. bd. 9. række 3. bd.. – s. 151-153. – (Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563).

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Inferring Polymorphic Types from Logic Programs / Maurice Bruynooghe ; John P. Gallagher I: Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy / Red. Sandro Etalle. – 2004. – s. 244-259.

Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning / Peter Brask I: Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001 / Red. af Sven Bäckmann ; Matthias Hansson ; Eva Lilja. – Göteborg : Center för Metriske Studier. 2004. – s. 241-271. – (Skr. utg. CMS; 14).

**Konference - upubl. bidrag**

Intimate and sexual relations [Upubl. paper] / Anette E. Warring I: INSFO-mid-term conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003.

**Avis - bidrag**

Undertrykkelsen foregår her og nu / Claus Bryld I: Politiken, 29. maj 2004.

## **ISBD (International Standard Bibliographic Description) Version 2 - Kompakt version.**

Kilde: *ISBD(G): General International Standard Bibliographic Description. Annotated Text.* (UBCIM Publications - New Series Vol 6). Haag: IFLA, Rev. ed. 2004. 2. maj 2005 <<http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/isbdg2004.pdf>>. *Guidelines for the application of the ISBDs to the Description of Component Parts.* Reproduction with corrections of the 1988 ed. Washington, DC: Cataloguing Directorate, Library of Congress. 2003. 2. maj. 2005 <[http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/Component\\_Parts\\_final.pdf](http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/Component_Parts_final.pdf)>

Karakteristiska:

Den kompakte version svarer til den fulde version med følgende undtagelser:

- Markeringen af felter “. – “ udelades og erstattes med “. ” (punktum mellemrum).
- Oplysningerne om titel og ophavsmænd til bidrag og oplysninger om titel og ophavsmænd for værtpublikationen adskilles med “ // “ (mellemrum dobbelt skråstreg mellemrum).

**Monografi - 1 forfatter**

Fra patos til logos : Videnskabsteori for begyndere / Leif Becker Jensen. Roskilde : Roskilde Universitetsforlag, 2004. 143 s.

**Monografi - flere forfattere**

Medier og kultur : En grundbog i medie-analyse og medieteorier / Kirsten Drotner ; Klaus Bruhn Jensen ; Ib Poulsen ; Kim Schrøder. København : Borgens Forlag, 1996. 279 s. (Borgen /Medier).

**Samleværk - redaktion**

Mediebilleder : Studier i mediernes udtryksformer / Red. Ib Poulsen ; Henrik Søndergaard. København : Borgens Forlag, 1998. 258 s. (Borgen/Medier)

**Samleværk - bidrag**

En krog ind i billedet / Ib Poulsen // Mediebilleder : Studier i mediernes udtryksformer / Red. Ib Poulsen ; Henrik Søndergaard. København: Borgens Forlag. 1998. s. 141-166. (Borgen/Medier)

**Tidsskrift - bidrag**

Metabolic activity and water vapour absorption in the mealworm *Tenebrio molitor* L. (Coleoptera, Tenebrionidae): real-time measurements by two-channel microcalorimetry / Lars Lundby Hansen ; Hans Ramløv ; Peter Westh // The Journal of Experimental Biology (2004) 207(3). s. 545-552.

Schiller, Mann og Hans Mayer eller Om huller i hukommelsen : En filologisk anekdote / Peter Brask // Danske Studier (2004) 99. bd. 9. række 3. bd.. 151-153. (Universitets-Jubilæets danske Samfund nr. 563).

**Konference - bidrag publ. i proceedings**

Inferring Polymorphic Types from Logic Programs / Maurice Bruynooghe ; John P. Gallagher // Pre-Proceedings of LOPSTR 2004, 14th International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation, Verona, Italy / Red. Sandro Etalle. 2004. s. 244-259.

Magiske Terziner: Oehlenschlägers terza rima-digtning / Peter Brask // Rythm och Dialog: Studier fremlagda vid Åttonde nordiska metrikkonferensen Umeå 4-7 Oktober 2001 / Red. Sven Bäckmann ; Matthias Hansson ; Eva Lilja. Göteborg: Center för Metriske Studier. 2004. s. 241-271. (Skr. utg. CMS; 14).

**Konference - upubl. bidrag**

Intimate and sexual relations [Upubl. paper] / Anette E. Warring. // INSFO-midterm conference. European science foundation, Jachranka, Polen 24.-28. september, 2003.

**Avis - bidrag**

Undertrykkelsen foregår her og nu / Claus Bryld. // Politiken, 29. maj 2004.



## Web-publikationer

Dokumenter og andre publikationer på Nettet behandles normalt som et særtilfælde af elektroniske materialer (som også omfatter computerprogrammer, data-filer, computerspil, elektronisk musik mv. og som udover Nettet kan publiceres på cd-rom, disketter, cd-audio, dvd mv.).

Ud over de normale bibliografiske oplysninger er der behov for at specificere følgende oplysninger:

- Materialetype (f.eks. elektronisk tekst) og evt. format (f.eks. pdf-format)
- Lokalisering på Nettet (normalt den mest præcise URL)
- Dato for verificering eller konsultation af materialet.

Det sidste krav hænger sammen med anvendelsen som led i referencelister for en bestemt afhandling, artikel og lign. Her har forfatteren brug for at notere den nøjagtige dato for kontrollen af kilden, netop fordi den kan have ændret sig sidenhen.

De forskellige referencesystemer tager udgangspunkt i den bibliografiske beskrivelse af en tilsvarende trykt publikation og tilføjer så en eller flere af ovennævnte informationer. Forskellen ligger dels i placeringen, dels i tegnsætningen, men også i valget af tekst. Da de fleste af systemerne er beskrevet på engelsk, kan der ikke være tale om en standardiseret dansk oversættelse af disse tekst-elementer. Det gælder også for den danske standard (DS 2197 udvidet med ISO/DS 690-2) som kun foreligger på engelsk.

I den følgende oversigt er der ud over de hidtil beskrevne systemer også medtaget 2 varianter af CGOS (*Columbia Guide to Online Style*), udarbejdet af Janice R. Walker og Todd Taylor (Columbia University Press, 1998). Denne vejledning retter sig specielt mod net-publikationer. (Se f.eks. <<http://www.columbia.edu/cu/cup/cgos/index.html>>)

**DS 2196 + ISO/DS 690-2 (Dansk Standard)**

Wille, Niels Erik – *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. 1999. 11 p. [cited 16 May 2005]. Available in PDF format from the WWW: <<http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>>

**ISO 690 + ISO 690-2 (International Standard)**

WILLE, Niels Erik. *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. 1999. 11 p. [cited 16 May 2005]. Available in PDF format from the WWW: <<http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>>

**MLA (Modern Language Association)**

Wille, Niels Erik. *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. 1999. 11 s. 16. maj 2005. <<http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>>

**APA (American Psychological Association)**

Wille, N. E. (1999). *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. Retrieved 16 May 2005 from <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>

**CMS 1 (Chicago Manual of Style) Humaniora**

Wille, Niels Erik. *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism* [paper online]. Roskilde. 1999. [cited 16 May 2005]. Available from WWW: <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>

**CMS 2 (Chicago Manual of Style) Samfunds- og naturvidenskab**

Wille, Niels Erik. 1999. *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism* [paper online]. Roskilde. [cited 16 May 2005]. Available from WWW: <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>

**CSE/CBE (Council of Science Editors)**

Wille, NE. 1999. *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. 11 s. <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>

**CGOS (Columbia Guide to Online Style) Humaniora**

Wille, Niels Erik. *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. 1999. 11 s. <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf> (16. maj 2005).

**CGOS (Columbia Guide to Online Style) Samfunds- og naturvidenskab**

Wille, N. E. (1999). *The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism*. Roskilde. <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf> (16. maj 2005).

**ISBD(ER)**

*The Date of Creation of the First Text Adventure: An Exercise in Source Criticism* [Electronic text data] / Niels Erik Wille. – Roskilde. 1999. – 11 s.  
Mode of access: WWW. URL: <http://akira.ruc.dk/~new/Tekster/Adventure.pdf>

